

CARE

Application for California Alternate Rates for Energy

Solicitud del Programa de Tarifas Alternativas para Energía de California

- Get a **DISCOUNT** on your gas bill and **SAVE MONEY!**
- Check inside to see if you qualify. Enrolling is easy!
- ¡Reciba un **DESCUENTO** en su factura de gas y **AHORRE DINERO!**
- Lea la información incluida para saber si califica. ¡La inscripción es fácil!



SOUTHWEST GAS
smarter > greener > better

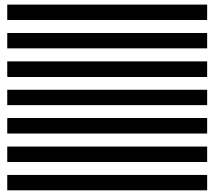
Form 902.06 / 7000 (2017-2018)



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 478 LAS VEGAS NV

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



**ATTN: CARE
SOUTHWEST GAS CORPORATION
PO BOX 1498
VICTORVILLE CA 92393-1498**



This application may also be completed online at:

Esta solicitud también puede ser completada en línea al: swgas.com/caassist

For more information visit swgas.com or call:

Para más información visite swgas.com o llame al:

Customer Assistance (877) 860-6020

Asistencia para el cliente

Hearing Impaired 711

Para impedidos de audición

OTHER ASSISTANCE PROGRAMS AND SERVICES

Whether you own or rent your residence, the **Energy Savings Assistance Program** is a great way to increase the energy efficiency of your home. It provides income-qualified customers with money-saving improvements at no cost.

EPP Billing - Your monthly bill will be averaged out to allow you to budget your energy costs and eliminate big payment swings.

Medical Baseline - If you depend on life-support or other equipment due to medical needs, you may be eligible for additional energy at the lowest price through the Medical Baseline Program.

Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) - If you spend a high percentage of your income on energy bills, you may be eligible to receive financial assistance and weatherproofing services through this program administered by the California Department of Community Services and Development 866.675.6623.

Universal Lifeline Telephone Service (ULTS) - Get discounted telephone access when you meet similar income guidelines as the CARE Program. To learn more, contact your local phone service provider.

OTROS PROGRAMAS Y SERVICIOS ÚTILES

Independientemente de si su residencia es de su propiedad o rentada, el programa de Asistencia para Ahorro de Energía (**Energy Savings Assistance**) es una excelente manera de aumentar la eficiencia energética de su hogar. Les brinda a los clientes que reúnen los requisitos por sus ingresos mejoras que permiten ahorrar dinero sin costo alguno.

Programa EPP - Se basa en el promedio de su factura mensual para que usted maneje sus costos de energía, y elimine grandes variaciones de pago.

Medical Baseline - Si debido a necesidades médicas usted depende de equipos de soporte vital o de otro tipo de equipos, usted podría ser elegible para obtener energía adicional al precio base más bajo a través del Programa Medical Baseline.

Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) - Si usted destina un alto porcentaje de su ingreso al pago de las facturas de energía, podría reunir las condiciones para recibir asistencia económica y servicios de aislamiento térmico a través de este programa administrado por el California Department of Community Services and Development 866.675.6623.

Universal Lifeline Telephone Service (ULTS) - Obtenga acceso telefónico a bajo precio cuando reúna los requisitos de ingreso similares al Programa CARE. Para más información, contacte a su compañía local de teléfonos.